

منتخب اُردو کتب اقبالیات کا توضیحی اشاریہ (لابریری مینو کمپس اوسا کا یونیورسٹی جاپان)

ڈاکٹر محمد آصف *

پروفیسر سویاما نے یاسر **

Abstract:

This research presents the explanatory Index with reference to Iqbaliat found in the Library of the Mino Campus, Osaka University, Japan. The present study is of great importance because it brings to light a valuable collection of books with reference to Iqbaliat which is present in a foreign country. The Present Study is especially useful for those researchers who are conducting research on Iqbal in Japan. The present study also shows the popularity of Iqbal in the external world.

”کتب خانہ برائے مطالعہ خارجی، جامعہ اوسا کا“، اوسا کا یونیورسٹی کے مینو کمپس میں واقع ہے۔ اس کتب خانہ میں اس وقت دنیا کی چھ لاکھ سے زائد مختلف کتابیں اور رسائل محفوظ ہیں۔ اس کتب خانہ کا قیام ۱۹۲۲ء میں عمل میں آیا جب اوسا کا شہر میں ایک نیا سکول اوسا کا سکول برائے زبانہائے خارجی قائم ہوا تو اس کے ساتھ ساتھ کتب خانہ بھی بنایا گیا۔ جب کتب خانہ قائم ہوا تو اس وقت مختلف زبانوں پر مشتمل ۷۶۲۶ کتابیں موجود تھیں۔ یہ بیشتر کتابیں اوسا کا شہر کے بعض فاضل لوگوں نے عطیہ کے طور پر دی تھیں۔ دوسری جنگ عظیم سے پہلے اس کتاب خانہ میں ایسی کوشش بھی کی گئی تھی کہ عربی یا منچورین زبان کے رسم الخط کا ٹائپ رائٹر بھی ایجاد کیا جائے تاکہ کتب خانہ کی کتابوں کی فہرست بنانے میں آسانی ہو اور سکول کے اساتذہ کو مختلف زبانوں میں مقالہ لکھنے میں سہولت ہو۔ کیونکہ اوسا کا سکول برائے زبانہائے خارجی اوسا کا شہر کے مرکزی علاقے میں واقع تھا، اس لیے

* شعبہ اُردو، بہاء الدین زکریا یونیورسٹی، ملتان

** شعبہ اُردو، گریجویٹ سکول آف لینگویج اینڈ کلچر، اوسا کا یونیورسٹی، جاپان۔

دوسری جنگ عظیم کے زمانے میں امریکی طیاروں کی بمباری سے اپنی عمارتوں کا بیشتر حصہ تباہ ہو گیا تھا لیکن کتب خانہ کے در دیوار بہت مضبوط بنائے گئے تھے۔ اس لیے پچاس ہزار کے قریب کتابیں محفوظ رہی تھیں۔ اس سکول سے الگ جامعہ اوسا کا بھی دس سال بعد قائم ہوا، اس جامعہ کے کتب خانہ میں تیس ہزار کتابیں تھیں۔

۱۹۴۸ء میں یعنی دوسری جنگ عظیم کے تین سال بعد اس سکول کو یونیورسٹی کی حیثیت ملی۔ چنانچہ اس کا نام جامعہ اوسا کا برائے مطالعہ علوم و زبانہائے خارجی رکھا گیا۔ یونیورسٹی بننے کے بعد کتب خانہ میں بہت سی کتابیں جمع ہوتی رہیں۔ بعض اساتذہ اپنی کتابیں دیتے رہے۔ جہاں تک اردو کی کتابوں کا تعلق ہے تو جاپان میں اردو کی کتابیں حاصل کرنا بہت مشکل کام تھا۔ شعبہ اردو کے گریجویٹ طلباء وزارت خارجہ میں ملازم ہونے کے بعد ہندوستان کے سفارت خانہ جاپان میں کام کرتے ہوئے اردو اور ہندی کی بہت سی کتابیں اپنے خرچ پر خریدتے اور جب بھی جاپان واپس آتے کتابیں اپنی یونیورسٹی کو دے کر جاتے۔ یوں علم دوست لوگوں کی محنت، کتابوں سے محبت کی بدولت جبکہ ابھی جاپان کی ملکی معیشت اچھی نہیں تھی کتابوں کی تعداد بڑھتی گئی جب یہ سکول یونیورسٹی بنا تو اس وقت کتب خانے میں کتابوں کی تعداد ۹،۴۴۹ ہو چکی تھی یعنی سکول قائم ہوتے وقت کے مقابلے میں دس گنا اضافہ ہو چکا تھا۔ جامعہ اوسا کا برائے علوم و زبانہائے خارجی ۱۹۷۹ء میں اوسا کا شہر سے مینو میں منتقل ہو گیا جہاں آج واقع ہے۔ اس وقت پانچ منزلہ کتب خانہ بنایا گیا۔ اس وقت کتابوں کی تعداد ۳ لاکھ دس ہزار سے زائد تھی۔ اس وقت کتابوں کی تعداد بڑھتے بڑھتے چھ لاکھ سے زائد ہو چکی ہے۔

یہ یونیورسٹی ۲۰۰۷ء میں جامعہ اوسا کا کے ساتھ ضم (merge) ہو گئی۔ نام بدلنے کے بعد بھی کتب خانہ کی اچھی روایت کتابوں کے ساتھ برقرار ہے۔ جہاں تک اردو کتابوں سے تعلق ہے۔ یہاں ۱۲ ہزار سے زائد مختلف موضوعات پر مشتمل اردو کی کتابیں موجود ہیں۔ علاوہ ازیں اردو رسائل و اخبارات بھی محفوظ ہیں۔ کتابوں میں کچھ نایاب کتب اور نسخے بھی موجود ہیں مثلاً ۱۸۸۱ء میں ڈکسن نے تو تا کہانی کو مرتب کر کے چھپوایا تھا وہ مطبوعہ نسخہ یہاں موجود ہے۔ اس طرح مختلف کتابوں کے پہلے نایاب نسخے یہاں موجود ہیں۔ یہاں کے سابق پروفیسر گاموصاحب، جنہوں نے گلستان کا جاپانی ترجمہ جنگ عظیم سے پہلے کے زمانے میں کیا تھا۔ انہوں نے اپنی ۱۴۰۰ اردو کتب عطیہ کے طور پر دی تھیں جو یہاں ”گامو کلکیشن“ کے نام سے موجود ہیں۔ اسی طرح مغلیہ سلطنت اور قیام پاکستان کے مورخ پروفیسر کوندو نے ۱۰۰ کے قریب کتابیں کو عطیہ کے طور پر دی تھیں یہ ذخیرہ کتب ”کوندو کلکیشن“ کے نام سے جانا جاتا ہے۔ رسائل میں، مثلاً جنگ عظیم سے پہلے کے رسالہ ”ساقی“ کا ”جاپان نمبر“ اس کتب خانہ میں موجود ہے۔ کتابوں کی تعداد بڑھتی جا رہی ہے۔ اب اس کتب خانہ میں کمپیوٹر کے ذریعے کتابوں کو تلاش کر سکتے ہیں اور تلاش کرتے وقت دونوں یعنی اردو اور رومن (انگریزی) رسم الخط میں تلاش کیا جاسکتا ہے۔

۲۰۱۳ء میں اوسا کا کے قریب واقع کیو تو یونیورسٹی کے اسلاک ایریا سٹڈیز سنٹر کے پاس جامعہ کراچی

کے سابق صدر شعبہ اردو ڈاکٹر معین الدین عقیل صاحب کی ۲۵ ہزار سے زائد کتابیں آگئیں جن میں اردو، عربی، فارسی اور انگریزی کی جنوبی ایشیا پر اہم کتابیں جمع ہو گئیں اور یہاں کے جاپانی اساتذہ کے ہاں بھی ذاتی کتب خانوں میں کسی قدر اچھی کتابیں موجود ہیں گو جاپان بھی اردو مطالعے کے لیے ایک نئی بستی یا مرکز ہے اور یاد رہے کہ جامعہ ٹوکیو برائے علوم زباناہائے خارجی میں بھی خاصی اچھی کتابیں موجود ہیں۔ وہاں نول کشور کی ۱۰۰۰ سے زائد کتابوں سے لے کر، فورٹ ولیم کالج سے شائع ہونے والی ساری کتابوں کی مائکرو فلم جیسی پر مشتمل نایاب خزانہ موجود ہے۔

لابریری مینو کمپس اوسا کا یونیورسٹی جاپان میں تقریباً ۲۵۵ اردو اور انگریزی کتب موجود ہیں۔ یہ کتابیں اقبال کی سوانح، شخصیت، فکر، فن اور اقبال کے اپنے نثری و شعری متون غرض ہر موضوع پر مشتمل ہیں۔ ان کتابوں میں ایک ہی مصنف کی مربوط و مسلسل کتب بھی موجود ہیں، ایک ہی مصنف کے مختلف مقالات کے مجموعے بھی ہیں، اور مرتبہ کتب بھی موجود ہیں۔ یہ کتابیں زیادہ تر ہندوستان اور پاکستان کے سرکاری و غیر سرکاری اداروں سے شائع ہوئی ہیں چونکہ ہمارا یہ مختصر تحقیقی مقالہ طوالت کا قائل نہیں ہو سکتا۔ اس کے علاوہ ریسرچ جرنل کے محدود صفحات کو مد نظر بھی رکھنا ہے۔ اس لیے آئندہ صفحات میں اس لائبریری میں موجود منتخب اردو کتب اقبالیات کا توضیحی اشاریہ پیش کیا جا رہا ہے جس سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہاں اقبال فہمی کے لیے کیسا گراں قدر سرمایہ موجود ہے۔ ان کتابوں کے انتخاب میں اس پہلو کو مد نظر رکھنے کی کوشش کی گئی ہے کہ یہ کتب یہاں کام کرنے والے ریسرچ کارلر اور پڑھنے والے طلباء کے لیے مفید ہوں اور یہ محققین و طلباء ان کتابوں کا موضوعاتی تعارف حاصل کر کے اپنے مطلوبہ مواد تک رسائی حاصل کر سکیں۔ کوشش کی گئی ہے کہ ان میں جدید تر اور جدید ترین مباحث سے متعلق کتب بھی آجائیں، قدیم ماخذات بھی شامل ہو جائیں اور متوسط دور سے متعلق کتب بھی۔ اقبال کے اپنے شعری و نثری متون سے زیادہ شعری متون پر توجہ دی جاتی ہے۔ طلباء بھی زیادہ تر شعری ماخذات تک ہی رسائل حاصل کرتے ہیں جبکہ اقبال کی شاعری کو سمجھنے کے لیے بھی اور مکمل فکری تفہیم کے لیے بھی اقبال کے نثری مضامین و مقالات، خطوط، خطبات و بیانات انتہائی اہمیت کے حامل ہیں اور طلباء کے لیے اقبال کی شعری اور فکری تفہیم میں مددگار بھی۔ چنانچہ یہاں اقبال کے اہم دستیاب نثری مجموعے (مرتبہ) بھی شامل کیے گئے ہیں چنانچہ درج ذیل صفحات میں مندرجہ ذیل منتخب اردو کتب کا توضیحی اشاریہ پیش کیا جاتا ہے۔

آزاد، جگن ناتھ

”اقبال اور اس کا عہد“: الادب، لاہور، ۱۹۷۷ء، (پہلا پاکستانی ایڈیشن)، ص ۱۳۶، لائبریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۶۳۵ (مباحث: شعر اور اقبال کا ہندوستانی پس منظر۔ اقبال کے کلام کا متصوفانہ لب و لہجہ۔ اقبال اور اس کا عہد)

ابواللیث صدیقی، ڈاکٹر

”اقبال اور مسلک تصوف“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، ص ۶۲، لائبریری کال

نمبر ۱۴۳/۹۲۹.۸۱ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات ولادت اقبال - مباحث: تصوف - ایرانی ہندی یونانی اسلامی پس منظر، اسلامی تصوف - اقبال کا مسلک تصوف - صوفیائے کرام اور اقبال ابوسعید نور الدین، ڈاکٹر

”اسلامی تصوف اور اقبال“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، اشاعت دوم، ۱۹۷۷ء، ص ۳۸۱، لاہریری کال نمبر ۱۴۵/۹۲۹.۸۱ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات ولادت اقبال - کراچی یونیورسٹی نے مقالہ نگار کو اس پر پی ایچ ڈی کی ڈگری دی - کراچی یونیورسٹی میں ڈاکٹریٹ کے لیے پیش کیے جانے والا اردو زبان میں پہلا تحقیقی مقالہ - مباحث: تصوف اور اسلامی تصوف - تصوف کا ارتقاء - دیگر فلسفوں میں تصوف - اقبال اور تصوف کے مباحث)

اختر جونگرھی، قاضی احمد میاں

”اقبالیات کا تنقیدی جائزہ“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، طبع دوم، ۱۹۷۷ء، ص ۱۲+۱۸۸، لاہریری کال نمبر ۱۴۵/۹۲۹.۸۱ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات علامہ اقبال مباحث: اقبال پر شائع شدہ ذخیرہ کتب کی تفصیل اور اس کا تنقیدی جائزہ - موضوع متعلق پراولین تفصیلی مطالعہ) اسلم ضیاء، ڈاکٹر محمد

”اقبال کا شعری نظام“، الوقار پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۰۳ء، ص ۱۶۸، لاہریری کال نمبر ۱۴۶/۹۲۹.۸۱ (مباحث: اقبال کی شاعری کے شعری نظام مثلاً صوتی آہنگ، قوافی، عروض، حافظ کے فنی اثرات کا تجزیہ) اسلوب احمد انصاری، پروفیسر

”اقبال کی تیرہ نظمیں“، مجلس ترقی ادب، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، ص ۶۷، لاہریری کال نمبر ۱۴۴/۹۲۹.۸۱ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات علامہ اقبال: اقبال کی تیرہ نظموں کا تجزیہ - تسخیر فطرت، تنہائی، شمع و شاعر، والدہ مرحومہ کی یاد میں، خضر راہ، طلوع اسلام، مسجد قرطبہ، ذوق و شوق، ساقی نامہ، لا الہ الا اللہ، ایک فلسفہ زدہ سیدزادے کے نام، شعاع امید، ایلینس کی مجلس شوریٰ) اشرف، ڈاکٹر اے بی

”غالب اور اقبال“، بیکن بکس، ملتان، ۱۹۸۸ء، ص ۱۳۹، لاہریری کال نمبر ۲۲۳/۹۲۹.۸۱ (غالب اور اقبال پر مختلف مضامین کا مجموعہ - غالب اور اقبال کا تقابلی مطالعہ) افتخار احمد صدیقی، ڈاکٹر

”عروج اقبال“، بزم اقبال، لاہور، طبع اول، ۱۹۸۷ء، ص ۴۳۳، لاہریری کال نمبر ۲۲۶/۹۲۹.۸۱ (۱۹۰۸ء تک اقبال کی شخصیت اور فکر و فن کے ارتقاء کا دور بدور جائزہ - ۱۹۰۸ء تک اقبال کے حالات

منتخب اردو کتب اقبالیات کا توضیحی اشاریہ (لابریری مینو کمپس اوساکا یونیورسٹی جاپان)

زندگی، سیرت و شخصیت، تصانیف، شاعری، فکر و فن ارتقائی تجزیہ۔ اہم سوانحی فکری فی ماخذ)
اقبال، علامہ شیخ محمد

”اسرار و رموز“، شیخ غلام علی اینڈ سنز، لاہور، بار پنجم، ۱۹۵۷ء، ص ۱۹۹، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۲
”اقبال بنام شاد“، مرتبہ، عبداللہ قریشی، بزم اقبال، لاہور، طبع اول ۱۹۸۶ء، ص ۴۰۸، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۲۳۲۸ (اس مجموعے میں ”شاد اقبال مرتبہ محی الدین قادری زور“ والی مراسلت بھی شامل ہے)۔
”اقبال کے نثری افکار“، مرتبہ، عبدالغفار شکیل، انجمن ترقی اردو دہلی، ۱۹۷۷ء، ص ۲۸۲، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۳۰۵ (اقبال کا نثری متن (۳۳ مقالات) تاریخی ترتیب سے مرتب کیے گئے ہیں ان کے سن اشاعت اور پس منظر کو بھی واضح کیا گیا ہے)۔

”اقبال نامہ“ حصہ اول ”یعنی مجموعہ مکاتیب اقبال“، مرتبہ، شیخ عطاء اللہ، شیخ اشرف، لاہور، ۱۹۴۵ء، ص ۳۲+۳۷ (۱۶۳ خطوط)، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۳۵۲
”اقبال نامہ“ حصہ دوم ”یعنی مجموعہ مکاتیب اقبال“، مرتبہ، شیخ عطاء اللہ، شیخ اشرف، لاہور، ۱۹۵۱ء، ص ۸۳+۳۹۸ (۱۸۷ خطوط)، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۳۵۲

”انوار اقبال“، مرتبہ، ڈار، بشیر احمد، اقبال اکادمی، لاہور، ۱۹۷۷ء (طبع دوم)، ص ۳۳۸، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۱۳۲ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات ولادت اقبال۔ اقبال کے ۱۸۵ مکاتیب علاوہ ازیں متفرق مضامین، بیانات، تقاریر اور تقاریر طبع نادر کلام)

”باقیات اقبال“، ترتیب اول، عبدالواحد معینی، سید، ترمیم و اضافہ، عبداللہ قریشی، آئینہ ادب، لاہور، بار سوم، ۱۹۷۸ء، ص ۶۰۸، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۸۳۱ (وہ منظومات جو مختلف رسائل میں شائع ہوئیں مگر اقبال نے انہیں کسی مستقل مجموعہ کلام کا حصہ نہیں بنایا یعنی متروکات اقبال)۔

”بال جبریل“، تاج کمپنی لمیٹڈ، لاہور، اشاعت اول، جنوری ۱۹۳۵ء، ص ۲۲۲، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۲۷۸

”بانگ درا“، تاج کمپنی لمیٹڈ، لاہور، اشاعت اول، ستمبر ۱۹۲۴ء، ص ۳۳۶، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۲۲۰

”روح مکاتیب اقبال“، مرتبہ، عبداللہ قریشی، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، ص ۴۸، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۴۵۰ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات ولادت اقبال۔ تمام مجموعوں سے تقریباً ساڑھے ۱۲۰۰ خطوط میں سے ہر خط کی تلخیص اقبال ہی کے الفاظ میں کی گئی ہے۔ اسی لیے اس کا نام روح مکاتیب اقبال رکھا گیا ہے۔ تمام خطوط (تلخیص) تاریخ و ارجع کیے گئے ہیں)

”علامہ محمد اقبال۔۔۔ تقریریں، تحریریں اور بیانات“، مرتبہ و ترجمہ، اقبال احمد صدیقی، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، طبع اول، ۱۹۹۹ء، ص ۳۵۲، لائبریری کال نمبر ۲۵۲۳/۹۲۹.۸۱ (اقبال کی متفرق نثری تحریری، خطبات، تقریریں اور بیانات۔۔۔ ”حرفِ اقبال“، مرتبہ لطیف احمد شروانی کوئے سرے سے ترتیب دے کر اور ترجمہ کر کے زیادہ جامع بنانے کی کوشش کی گئی ہے)۔

”کلیاتِ اقبال (اردو)“، بہ اہتمام اقبال اکادمی پاکستان، لاہور/نیشنل بک فاؤنڈیشن، اسلام آباد، ۱۹۹۰ء، ص ۷۵۵، لاہریری کال نمبر ۲/۷۱۵۔ ۹۲۹

”کلیاتِ اقبال (اردو)“، شیخ بشیر اینڈ سنز، لاہور، س۔ن۔ لاہوری کال نمبر ۳۶۱۲/۸۱۔۹۲۹ (کلامِ اقبال مع متن و شرح۔ شارح، اسمار زیدی، تشریح الفاظ: اکبر آبادی)

”کلیاتِ اقبال (فارسی)“، شیخ غلام علی اینڈ سنز، لاہور، اشاعت چہارم، ستمبر ۱۹۸۱ء، ص ۱۰۵۶،
 لائبریری کال نمبر ۶۶/۹۷۱-۹۲۹

”کلیاتِ مکاتیبِ اقبال: جلد اول (۱۸۹۹ء تا ۱۹۱۸ء)“، اردو اکادمی دہلی، اشاعتِ چہارم، ۱۹۹۳ء، ص ۱۲۲، لاہریری کال نمبر ۱/۳۴۷۳/۹۲۹.۸۱ (مذکورہ بالا دور تک اقبال کے تمام خطوط کا مجموعہ تاریخی ترتیب اور ضروری حواشی و تعلیقات کے ساتھ مع مقدمہ، تعداد خطوط ۳۱۹)

”کلیاتِ مکاتیب اقبال: جلد سوم (جنوری ۱۹۲۹ء تا دسمبر ۱۹۳۴ء)“، اردو اکادمی، دہلی، ۱۹۹۳ء، ص ۱۱۶۸، لائبریری کال نمبر ۳/۳۷۷۳/۸۱۔۹۲۹ (مذکورہ بالا دور تک اقبال کے تمام خطوط کا مجموعہ تاریخی ترتیب اور ضروری حواشی و تعلیقات کے ساتھ۔ تعداد خطوط ۴۱۱)۔

”گفتارِ اقبال“، مرتبہ، محمد رفیق افضل، ادارہ تحقیقات پاکستان، دانشگاه پنجاب، لاہور، طبع دوم، نومبر ۱۹۷۷ء، ص ۲۹۱، لائبریری کال نمبر ۸۱/۱۷۹۲۹ (روزنامہ ”زمیندار“ اور ”انقلاب“ میں شائع ہونے والے بیانات، تقاریر اور مکاتیب وغیرہ کا مجموعہ۔ موضوعات میں سیاسی جہت غالب ہے)۔

”مکاتیب اقبال بنام گرامی“، مرتبہ: عبداللہ قریشی، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، طبع دوم، ۱۹۸۱ء، ص ۲۵۷، لاہریری کال نمبر ۱۵۱۲/۹۲۹.۸۱ (۹۰ خطوط مع مقدمہ و حواشی و تعلیقات۔ گرامی: (۱۸۵۶ء-۱۹۲۷ء)۔ اقبال کے دیرینہ دوست، برصغیر پاک و ہند کے آخری دور کے معروف فارسی شاعری، غلام قادر گرامی جالندھری)۔

”مقالاتِ اقبال“، مرتبہ: عبدالواحد معینی، سید، آئینہ ادب، لاہور، بار دوم، ۱۹۸۲ء، ص ۳۷۶، لاہوری
کال نمبر ۹۷۹/۱۵۸۱ (اقبال کے ۳۳ مقالات کا مجموعہ۔ مقالات کو تاریخی ترتیب، سن اشاعت اور ضروری پس
منظر کے ساتھ مرتب کیا گیا ہے)۔

اکبر علی، شیخ، (ارسطو مرحوم)

”اقبال اس کی شاعری اور پیغام“، کتب خانہ انجمن حمایت اسلام، لاہور، طبع اول، ۱۹۳۶ء، ص ۱۴+۴۲۴، لابریری کال نمبر ۱۵۴/۹۲۹.۸۱ (مصنف کے ۱۲ مقالات جنہیں ابواب کا نام دیا گیا کا مجموعہ۔ چار مقالات اقبال کی زندگی میں لکھے گئے۔ باقی بعد میں۔ یہ کتاب پہلے انگریزی میں لکھی گئی تھی بعد میں خود مصنف نے اس کتاب کو آزاد ترجمہ، اردو میں ڈھالا ہے۔ اس طرح یہ اردو کی ایک الگ مستقل تصنیف ہے۔ انگریزی کتاب کا چر بہ نہیں)۔

اکرام چغتائی، محمد (مرتب، مدون، مؤلف)

”اقبال، افغان اور افغانستان“ (اردو، فارسی، پشتو اور انگریزی)، سنگ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۰۴ء، ص ۲۵۶+۸۸۰، لابریری کال نمبر ۳۵/۹۲۹.۸۱ (اقبال، افغان اور افغانستان کے حوالے سے مختلف ناقدین کی تقریباً ۹۰ تحریروں کا مجموعہ)۔

برنی، مظفر حسین، سید

”محبت وطن اقبال“، ہریانہ سہیتہ اکادمی، چنڈی گڑھ، طبع دوم، ۱۹۸۳ء (برنی نے اپنی انگریزی کتب ’The Patriot-Iqbal‘ کا اضافوں کے ساتھ ترجمہ کر کے شائع کرایا۔ ۶ ابواب۔ مباحث: سیاست، تحریک آزادی اور پاکستان ہندوستان کے حوالے سے اقبال کے سیاسی تصورات اور فکری و عملی کردار کا جائزہ۔ اس نقطہ نظر کے ساتھ کہ اقبال کا تقسیم ہند کا نظریہ حب الوطنی (انڈو پاک دونوں کے ساتھ) پر دلالت کرتا ہے نہ کہ ہندوستان کی مخالفت پر)۔

تابلش ذوالفقار

”نذر اقبال“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، صفحات ۳۰۳، لابریری کال نمبر ۱۴۵۶/۹۲۹.۸۱ (اقبال کو نذر عقیدت کے طور پر پیش کی جانے والی نظموں کا انتخاب)

تاشیر، محمد دین، ڈاکٹر

”اقبال کا فکر فن“، مرتبہ، افضل حق قریشی، یونیورسل بکس، لاہور، دوسرا ایڈیشن ۱۹۸۸ء، ص ۳۴۰، لابریری کال نمبر ۲۴/۹۲۹.۸۱ (ڈاکٹر ایم ڈی تاشیر کے ۱۸ مضامین کا مجموعہ) تبسم کاشمیری، ڈاکٹر (مرتب)

”اقبال تصور قومیت اور پاکستان“، مکتبہ عالیہ، لاہور ۱۹۷۷ء، ص ۱۸۳، لابریری کال نمبر ۱۳۸۴/۹۲۹.۸۱ (اقبال کے تصور قومیت، تصور پاکستان اور اقبال، پاکستان کے عصری مسائل اور اقبال کے حوالے سے مختلف ناقدین کے ۱۳ مقالات کا مجموعہ)

”شعریاتِ اقبال“، مکتبہ عالیہ، لاہور، ۱۹۷۸ء، ص ۱۱۲، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۸۷۵
(۶ مضامین۔ مباحث: اقبال کی امیجری، شعری علامتیں، نئی تہذیبی اور شعری کلیت۔ شعریاتِ اقبال)
توقیر احمد خان، ڈاکٹر

”اقبال کی شاعری میں پیکر تراشی“، اردو اکادمی، دہلی، نقش اول، ۱۹۸۹ء، ص ۲۵۴، لاہوری کال نمبر
۹۲۹.۸۱/۳۸۷۰ (۱۴ ابواب۔ مباحث: پیکر تراشی مفہوم و ماہیت۔ اقبال کی پیکر تراشی کے مآخذ، مختلف اسالیب،
علامہ، معنویت۔ پیکر تراشی کا تحقیقی و تنقیدی جائزہ)
توقیر سلیم خان، ڈاکٹر

”اقبال کی شخصیت کا نفسیاتی جائزہ“، فینس بکس، لاہور، بار اول، ۱۹۹۱ء، ۱۲۵ صفحات، لاہوری کال نمبر
۹۲۹.۸۱/۴۱۴۵ (اقبال کی شخصیت علم نفسیات کی روشنی میں تجزیہ۔ ۱۵ ابواب)
جاوید اقبال، ڈاکٹر

”زندہ رود (۱) (حیاتِ اقبال کا تشکیلی دور)“، شیخ غلام علی اینڈ سنز، لاہور، اشاعت دوم، ۱۹۸۳ء،
ص ۱۷۵+۴، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۵۷۷ (اقبال کی سوانح حیات دورِ یورپ تک حیاتِ اقبال کا تدریجی
ارتقاء عہد اور ماحول کے پس منظر میں۔ ۷۔ عنوانات: سلسلہ اجداد، خاندان سیالکوٹ میں، تاریخ ولادت کا مسئلہ،
بچپن اور لڑکپن، گورنمنٹ کالج لاہور، تدریس و تحقیق۔ یورپ _____ مآخذ)

”زندہ رود (۲) (حیاتِ اقبال کا وسطی دور)“، شیخ غلام علی اینڈ سنز، لاہور، اشاعت دوم، ۱۹۸۳ء،
ص ۱۷۶، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۵۷۷ (۲) (اقبال کی سوانح حیات دورِ یورپ کے بعد یعنی ۱۹۰۸ء سے ۱۹۲۵ء
تک۔ حیاتِ اقبال کا تدریجی ارتقاء عہد اور ماحول کے پس منظر میں۔ ۷۔ عنوانات: فکرِ معاش، ازدواجی زندگی کا
بحران، ذہنی ارتقاء، تخلیقی کرشمہ، قلمی ہنگامہ، خانہ نشینی، ہندو مسلم تضاد کا ماحول _____ مآخذ)

”مئے لالہ فام“، شیخ غلام علی اینڈ سنز، لاہور، اشاعت دوم، ۱۹۷۲ء، ص ۵۴+۳۱۸+۴۰، لاہوری کال
نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۵۳۳ (جاوید اقبال کے علامہ اقبال پر ۱۹ مقالات کا مجموعہ۔ جدید اسلام میں لبرل ازم کی تحریک اور
اقبال۔ فکرِ اقبال کی روشنی میں پاکستان کی سیاستِ حاضرہ کا جائزہ۔ پاکستانی قوم پرستی اور بین الاقوامی اسلام۔ اقبال
اور پاکستان کے محمود و ایاز۔ اقبال اور نظریاتی بحران۔ اقبال اور اسلامی ریاست۔ اقبال اور ان کے زمانے کی مسلم
سیاسی جماعتیں۔ اقبال ایک باپ کی حیثیت سے وغیرہ وغیرہ)

جیلانی کامران، پروفیسر

”اقبال اور ہمارا عہد“، مکتبہ عالیہ، لاہور، ۱۹۷۷ء، ص ۱۷۳، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۸۸۱ (شائع
شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریباتِ ولادتِ اقبال۔ ۸ مقالات کا مجموعہ۔ اقبال کو عہدِ حاضر کے محاورے اور زبان میں سمجھنے

کی کوشش۔ اقبال کو عہد حاضر کے تناظر میں دیکھنے کی ضرورت پر زور۔ عہد حاضر میں اقبال کی اہمیت۔ اقبال کو عہد حاضر کے ساتھ ہم کلام کرنے پر زور)

حامد جلالی، حافظ سید

”علامہ اقبال اور ان کی پہلی بیوی یعنی والدہ آفتاب اقبال“، ناشر نیگم آفتاب اقبال، طابع ایس اے اے پرٹرز کراچی، تقسیم کنندگان، مکتبہ دانیال کراچی، دوسرا ایڈیشن، ۱۹۹۶ء، ص ۳۰۶، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۳۸۲۵

”علامہ اقبال کی ازدواجی زندگی“، پرنٹ لائن پبلشرز، ۱۹۹۹ء، پہلا ایڈیشن، صفحات ۱۷۵، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۴۵۰۶

حمید احمد خان، پروفیسر

”اقبال کی شخصیت اور شاعری (مجموعہ مقالات)“، بزم اقبال، لاہور، طبع دوم، ۱۹۸۳ء، ص ۱۹۴، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۲۵۳۲

حنیف شاہد

”مفکر پاکستان“، سنگ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۱۹۹۷ء، ص ۷۲۰، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۴۴۹۶

(اقبال کی سوانح حیات۔ جدید اصول سوانح کی روشنی میں واقعات کی چھان بین کے ساتھ حالات و کوائف۔ نقطہ نظر قومی۔ ابواب)

خالد نظیر صوفی

”اقبال درون خانہ“، بزم اقبال، لاہور، طبع دوم، مئی ۱۹۸۳ء، ص ۱۹۵، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۵۹۴

(شاعر مشرق کی گھریلو زندگی کے نادر اور دلچسپ واقعات)

خلفیہ عبدالحکیم، ڈاکٹر

”فکر اقبال“، بزم اقبال، لاہور، بار دوم، ۱۹۶۱ء، ص ۷۶۸، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۴۶۸۸ (۲۰ ابواب (مقالات) + اقبال کے سات خطبات کی تلخیص، نذر عقیدت (نظم)۔ شاعری کے ارتقائی منازل۔ پہلی منزل ۱۹۰۵ء تک۔ ۱۹۰۵ء سے ۱۹۰۸ء۔ ۱۹۰۸ء سے۔ اسلام اقبال کی نظر میں۔۔۔ شاعر انقلاب۔۔۔ مغربی تہذیب و تمدن پر اقبال کی تنقید۔۔۔ اشتراکیت۔۔۔ جمہوریت۔۔۔ عقل پر اقبال کی تنقید۔۔۔ عشق۔۔۔ تصوف۔۔۔ اسرار خودی۔۔۔ اقبال اپنی نظر میں۔۔۔ گلشن راز جدید۔۔۔ فنون لطیفہ۔۔۔ ابلیس۔۔۔ رموز بے خودی۔۔۔ اقبال پر تین اعتراضات کا جواب۔۔۔ اقبال کے سات خطبات کا خلاصہ)

خواجہ زکریا، ڈاکٹر

”اقبالیات۔ چند نئی جہات“، خزانہ علم و ادب، لاہور، ۲۰۰۱ء، ص ۱۶۸، لابریری کال نمبر

۹۲۹.۸۱/۴۵۹۱ (مصنف کا مجموعہ مقالات - جدید عصری رویوں کے تناظر میں اقبال کو سمجھنے کی کوشش)

خورشید، عبدالسلام

”سرگزشتِ اقبال“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، ص ۶۱۱، لاہریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۴۳۱ (شائع شدہ بسلسلہ تقریباتِ ولادتِ اقبال - اڑتیس ابواب - اقبال کی سوانح - سیاسی پہلو - سوانحی جھلک - پاکستان - روٹی کا مسئلہ - وطنیت - تفکرِ اسلامی کی تجدید - فلسفہٴ سخت کوشی - خودی - دنیائے اسلام کی سیاست - ادبِ فن)

رشید احمد صدیقی، ڈاکٹر

”اقبال شخصیت اور شاعری“، اقبال صدی پہلی کیشنز، نئی دہلی، اشاعت اول، ۱۹۷۷ء، ص ۱۴۳، لاہریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۷۱۳ (مندرجہ بالا کتاب شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریباتِ ولادتِ اقبال) رفیع الدین ہاشمی، ڈاکٹر

”کتبائیاتِ اقبال“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، ص ۳۹۲، لاہریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۴۴۴ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریباتِ ولادت - اقبال ۱۹۷۷ء تک شائع ہونے والی اقبال پر کتب کی فہرست)

رئیس احمد جعفری (ندوی)

”اقبال اور سیاستِ ملّی“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، اشاعت دوم، ۱۹۸۱ء، ص ۴۹۹، لاہریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۴۹۵ (مکاتیب، خطبات، بیانات، تقاریر اور شاعری کے ذریعے سیاستِ ملّی میں اقبال کے مقام کا تعین)

ساحل احمد (مرتب)

”اقبال کی نظموں کا تجزیاتی مطالعہ“، اردو رائٹرز گلڈ، الہ آباد، بار اول، ۱۹۸۲ء، ص ۱۶۸، لاہریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۳۴۱ (اقبال کی مختلف نظموں کے تجزیوں پر مشتمل ناقدین کے مقالات کا مجموعہ) سالک، عبدالمجید

”ذکرِ اقبال - حضرت علامہ اقبال کی سوانحِ حیات“، بزمِ اقبال، لاہور، ۱۹۵۵ء، ص ۲۹۶، لاہریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۴۴

سردار احمد (علیگ)

”فکرِ اقبال کا تاریخی انقلاب“، ایچولی پستک نگری، جھاؤ لال کاپل، بکھنؤ، ۱۹۷۶ء، ص ۱۳۶، لاہریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۷۲۱

سرور، آل احمد، پروفیسر

”اقبال اور مغرب“، مرتبہ، سرور، آل احمد، اقبال انسٹی ٹیوٹ کشمیر یونیورسٹی، سری نگر، مکتبہ جامعہ، نئی دہلی، بار اول، ۱۹۸۱ء، ص ۲۱۲، لابریری کال نمبر ۳۵۳۱/۹۲۹.۸۱ (۱۹۷۸ء میں ”اقبال اور مغرب“ کے عنوان سے منعقد کیے جانے والے سیمینار میں پیش کردہ مختلف ناقدین کے ۱۲ مقالات کا مجموعہ)

”جدیدیت اور اقبال“، مرتبہ، آل احمد سرور، اقبال انسٹی ٹیوٹ کشمیر یونیورسٹی، سری نگر، پہلی بار ۱۹۸۵ء، ص ۱۲۲، لابریری کال نمبر ۲۵۰۲/۹۲۹.۸۱ (جدید اور اقبال پر مختلف ناقدین کے ۱۰ مقالات کا مجموعہ)

”دانشور اقبال“، الوقار پہلی کیشنز، لاہور، ۲۰۰۳ء، ص ۲۸۳، لابریری کال نمبر ۶۱۸۱/۹۲۹.۸۱ (مصنف کے ۲۰ مقالات کا مجموعہ)

سعادت سعید، ڈاکٹر،

”اقبال ایک ثقافتی تناظر“، دستاویز، مطبوعات، لاہور، پہلی اشاعت، س ن، ص ۱۱۲، لابریری کال نمبر ۱۸۱/۹۲۹.۸۱

سلیم اختر، ڈاکٹر

”اقبال - شخصیت، افکار و تصورات: مطالعہ کا نیا تناظر“، سنگ میل پہلی کیشنز، لاہور، ۲۰۰۳ء، ص ۲۵۰، لابریری کال نمبر ۳۶۷۷/۹۲۹.۸۱ (شائع شدہ بسلسلہ سال اقبال ۲۰۰۳ - مصنف کے ۳۸ مقالات کا مجموعہ)

”علامہ اقبال - حیات و فکر“، مرتبہ، سلیم اختر، ڈاکٹر، سنگ میل پہلی کیشنز، لاہور، ۲۰۰۳ء، ص ۹۰۶، لابریری کال نمبر ۳۶۷۷/۹۲۹.۸۱ (بسلسلہ سال اقبال ۲۰۰۲ - مختلف ناقدین کے ۱۰ مقالات کا مجموعہ)

سلیمان ندوی، سید

”اقبال سید سلیمان ندوی کی نظر میں“، ترتیب و تشریح، اختر اے بی، بزم اقبال، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۸ء، ص ۳۱۵، لابریری کال نمبر ۲۳۶۲/۹۲۹.۸۱ (سید سلیمان ندوی کے اقبال پر ۱۳ مضامین اور اقبال کے سید صاحب کے نام ۷۱ مکاتیب کا مجموعہ)

سہیل بخاری، ڈاکٹر،

”اقبال ایک صوفی شاعر“، مکتبہ اسلوب، کراچی، اشاعت اول، ۱۹۸۸ء، ص ۳۸۰، لابریری کال نمبر ۲۵۱۱/۹۲۹.۸۱ (مباحث: تصوف اور شعر فارسی، فارسی کی صوفیانہ شاعری، اقبال پر صوفیاء کے اثرات، اقبال کی صوفیانہ شاعری، صوفیانہ اصطلاحات - موجود صوفیانہ شاعری کے جسم میں تازہ معانی کی روح)

شہین مقدم صفیاری، ڈاکٹر

”شرق و غرب در کلام اقبال“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، چاپ اول، ۱۹۹۹ء، ص ۱۴۰، لابریری کال

نمبر ۹۲۹.۸۱/۴۶۱۴ (ایرانی مصنف شہین مقدم صفیاری کی فارسی کتاب، مباحث: مشرق اور مغرب کے بارے میں اقبال کے تصورات کا تجزیہ)

صدیق جاوید، ڈاکٹر
”اقبال نئی تفہیم“، سنگ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۰۳ء، ص ۸۲۸، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۴۶۸۰
(اشاعت: بسلسلہ سال اقبال ۲۰۰۲ء۔ اقبال پر مصنف کی تمام کتب اور دیگر مقالہ جات کا مجموعہ (یعنی ایک طرح سے کلیات ہے)۔۔۔ نئے عمرانی تناظر میں اقبال اور فکرِ اقبال کی نئی تفہیم)
صوفی تبسم، غلام مصطفیٰ

”شرح صد شعر اقبال (جلد اول اردو)“، اردو سائنس بورڈ، لاہور، طبع دوم، ۱۹۸۲ء، ص ۲۷۳، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۲۰۴۸
(اقبال کے سو منتخب اردو اشعار کی آسان معاشرتی تناظر میں شرح) اقبال کے اشعار کا عملی زندگی پر اطلاق اور عام عملی زندگی کی روشنی میں تشریح
صہبا لکھنوی

”اقبال اور بھوپال“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، طبع دوم، ۱۹۸۲ء، ص ۴۰۸، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۵۰۴
(اقبال اور بھوپال کے تعلق اور متعلقات کو سمجھنے کا اہم بنیادی حوالہ۔ حیات اقبال کے اس خاص پہلو کا اہم ماخذ۔ لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۵۰۴
ظ۔ انصاری

”اقبال کی تلاش“، مکتبہ جامعہ، نئی دہلی، ۱۹۷۸ء، ص ۱۹۱، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۷۶۳ (مصنف کے تحقیقی و تنقیدی مقالات کا مجموعہ)
عابد علی عابد، سید

”تلمیحات اقبال“، سنگ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۰۳ء، ص ۴۴۰، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۴۶۱۴
(بیسلسلہ سال اقبال ۲۰۰۲ء۔ اقبال کے اردو اور فارسی کلام کی تلمیحات کے بارے میں توضیحی اشارات و شذرات)
”شعر اقبال۔ اقبال کے شعورِ تخلیق کا جائزہ“، بزم اقبال، لاہور، طبع دوم، ۱۹۷۷ء، ص ۸+۴۳۹، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۲۴۶۳
(اقبال پر جمالیاتی تنقید کی بنیادی کتاب۔ پس منظر۔ ابتدائی تعلیم و تربیت۔ محفل احباب۔ داغ اور اردو کی شعری روایت، ابتدائی عواملِ تخلیق اور ان کے اثرات کا سلسلہ۔ یورپ کا سفر اور فکری انقلاب۔ مطابقت الفاظ و معانی۔ احساسِ تنہائی کا تجزیہ۔ علام و رموز۔ صنعت گری۔ محسنات شعر۔ غرض جمالیاتی تنقید کا اعلیٰ نمونہ اس کے ساتھ تہذیبی عوامل، پس منظر اور فکری و فنی تجزیہ)
عاشق حسین بٹالوی

”اقبال کے آخری دو سال“، اقبال اکادمی، پاکستان، کراچی، اشاعت اول، ۱۹۶۱ء، ص ۶۷۹،

منتخب اردو کتب اقبالیات کا توضیحی اشاریہ (لابریری مینو کمپس اوسا کا یونیورسٹی جاپان)

لابریری کال نمبر ۲۵-۱/۲۲۵ (اقبال کے آخری دو سالوں کی سیاسی جدوجہد اور سرگرمیوں کی روداد۔ تحریک آزادی میں جناح کے ساتھ لکراقبال کے سیاسی کردار کا جائزہ، ۸ ابواب۔ ۵ ضمیمے)

عبادت بریلوی، ڈاکٹر،

”اقبال کی اردو نثر“، مجلس ترقی ادب، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، ص ۳۰۰، لابریری کال نمبر ۱۳۲۷/۱۳۲۸ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات ولادت اقبال۔ اقبال کے مقالات، تقاریر، خطوط، دیباچوں یعنی نثری تحریروں کا تجزیہ)

عبداللہ الحق، ڈاکٹر مولوی

”اقبال اور عبدالحق (مکتوبات اقبال کی روشنی میں)“، مرتبہ ممتاز حسن ڈاکٹر، مجلس ترقی ادب، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۳ء، ص ۱۶۰، لابریری کال نمبر ۶۹۳/۹۲۹.۸۱ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات ولادت اقبال۔ مکاتیب اقبال بنام عبدالحق کے عکس، حواشی، ضمیمے، اقبال کے حوالے سے مولوی عبدالحق کی تقریریں تبصرے وغیرہ)

عبدالشکور احسن، ڈاکٹر،

”اقبال کی فارسی شاعری کا تنقیدی جائزہ“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، ص ۵۸۳، لابریری کال نمبر ۱۳۲۵/۹۲۹.۸۱ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات ولادت اقبال)

عبدالغنی، ڈاکٹر،

”علامہ اقبال کی فارسی نظم گوئی“، بزم اقبال، لاہور، ۲۰۰۰ء، ص ۲۳۶، لابریری کال نمبر ۲۵۱۶/۹۲۹.۸۱

عبدالقادر، سر،

”نذر اقبال“، مرتبہ، حنیف شاہد، بزم اقبال، لاہور، طبع دوم، ۲۰۰۰ء، ص ۱۴۳، لابریری کال نمبر ۲۵۳۲/۹۲۹.۸۱ (سر عبدالقادر کے مقالات، مقدمات، دیباچے وغیرہ)

عبدالقوی دستوی،

”اقبال اور دلی“، نئی آواز، جامعہ نگر، نئی دلی، پہلی بہار، ۱۹۷۸ء، ص ۱۴۹، لابریری کال نمبر ۱۰۲۰/۹۲۹.۸۱ (اقبال اور دلی کے تعلق کے حوالے سے مباحث۔ وہاں کی مصروفیات، اسفار، قیام، شخصیات سے روابط۔۔۔)

عبداللہ چغتائی، ڈاکٹر، محمد

”اقبال کی صحبت میں“، مجلس ترقی ادب، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، ص ۵۷۹، لابریری کال نمبر ۱۳۲۸/۹۲۹.۸۱ (اقبال کے حوالے سے چشم دید حالات و واقعات۔ تجربات و مشاہدات۔ حالات زندگی۔ شائع

شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات ولادتِ اقبال)

”روایاتِ اقبال“، مجلس ترقی ادب، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، ص ۱۲+۲۲۴، لاہوری کال نمبر ۱۴۳۵/۹۲۹.۸۱ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات ولادتِ اقبال۔ اقبال کے معاصرین اور متوسلین کی روایاتِ اقبال کے بارے میں)

عبداللہ، ڈاکٹر سید،

”انجازِ اقبال“، مرتبہ محمد اکرام چغتائی، سنگ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۰۴ء، ص ۶۸۰، لاہوری کال نمبر ۱۴۳۴/۹۲۹.۸۱ (ڈاکٹر سید عبداللہ کی اقبال پر شائع ہونے والی تمام کتب میں موجود تمام مقالات کا کلیات)

”متعلقاتِ خطباتِ اقبال“، مرتبہ عبداللہ، ڈاکٹر سید، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، ص ۳۸۰، لاہوری کال نمبر ۱۴۳۵/۹۲۹.۸۱ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات ولادتِ اقبال۔ خطبات اور متعلقاتِ خطبات کے حوالے سے مختلف ناقدین کے ۱۰ مقالات کا انتخاب)

عبداللہ قریشی، محمد

”حیاتِ اقبال کی گمشدہ کڑیاں“، بزمِ اقبال، لاہور، طبع اول، ۱۹۸۲ء، ص ۳۶۴، لاہوری کال نمبر ۱۴۳۶/۹۲۹.۸۱ (۸ مضامین میں حیاتِ اقبال کے حوالے سے مستند ماخذات سے استفادہ کر کے گمشدہ کڑیوں کی تلاش)

”معاصرینِ اقبال کی نظر میں“، مجلس ترقی ادب، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، ص ۶۵۶، لاہوری کال نمبر ۱۴۳۶/۹۲۹.۸۱ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات ولادتِ اقبال۔ اقبال کی آراء اپنے معاصرین کے بارے میں۔ اقبال کی آراء کو بنیاد بنا کر ایک شخصیت پر الگ الگ مضمون۔ جس سے اقبال کا نظریہ فن بھی مرتب ہوتا ہے)

عبداللطیف اعظمی

”دانائے راز“، مکتبہ جامعہ، نئی دہلی، پہلی بار، ۱۹۷۸ء، ص ۳۴۰، لاہوری کال نمبر ۱۳۰۲/۹۲۹.۸۱ (۴ ابواب۔ خطوط اور معاصر تحریروں کی روشنی میں اقبال کے حالات زندگی اور خطوط کا تجزیہ)

عتیق صدیقی

”اقبال جادوگر ہندی نژاد“، مکتبہ جامعہ، نئی دہلی، بار اول، ۱۹۸۰ء، ص ۱۶۰، لاہوری کال نمبر ۱۳۳۹/۹۲۹.۸۱ (۱۰ مقالات جن میں اقبال کی سیاسی زندگی اور سیاسی فکر کو براہِ راست موضوع بنایا گیا ہے اور ان کی شاعری کی روشنی میں ان کے سیاسی افکار و اعمال کا جائزہ لیا گیا ہے)

عزیز احمد، پروفیسر

”اقبال نئی تشکیل“، اعتقاد پبلشنگ ہاؤس، دہلی، ۱۹۸۰ء، ص ۳۸۲، لاہوری کال نمبر ۱۳۳۲/۹۲۹.۸۱ (تین ابواب۔ مباحث: وطن پرستی کا دور۔ اسلامی شاعری کا دور۔ انقلابی شاعری کا دور۔ پان اسلامی تحریک۔ نظریہ

حرکت و قوت - اسلامی اشتراکیت - حق خود ارادیت اور پاکستان

عطیہ بیگم

”اقبال از عطیہ بیگم“، ترجمہ و مرتبہ، برنی، ضیاء الدین احمد، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، بار سوم، ۱۹۸۱ء، ص ۱۶۴، لابریری کال نمبر ۱۵۱۱/۹۲۹.۸۱ (عطیہ بیگم کی انگریزی کتاب ”اقبال“ اور انگریزی ڈائری کے متعلق اور اق کار و ترجمہ - اقبال کے قیام یورپ ۱۹۰۵ تا ۱۹۰۸ء کی عطیہ بیگم کی یادداشتیں - عطیہ کے نام اقبال کے خطوط کے عکس - اقبال کی بعض نظموں کے عکس)

علی شریعتی، ڈاکٹر

”علامہ اقبال مصلح قرن آخر“، ترجمہ، کبیر احمد جانی، اقبال انسٹی ٹیوٹ، کشمیر یونیورسٹی، سری نگر، بار اول، ۱۹۸۲ء، ص ۱۰۳، لابریری کال نمبر ۱۴۰۱/۹۲۹.۸۱ (ایرانی دانشور، انقلاب اسلامی ایران کے محرکین میں سے ایک، ڈاکٹر علی شریعتی کی کتاب ”اقبال و ما“ کے دوسرے حصے کا ترجمہ مع مقدمہ مترجم)

غلام مصطفیٰ خان، ڈاکٹر

”اقبال اور قرآن“، ادارہ ثقافت اسلامیہ، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، ص ۹۸۹، لابریری کال نمبر ۱۴۳۱/۹۲۹.۸۱ (اقبال کے تمام اردو فارسی شعری مجموعوں میں موجود ان تمام اشعار کی نشاندہی جن میں قرآن کی آیات، مضامین اور تعلیمات و اشارات موجود ہیں - اس کے ساتھ ساتھ وہ آیات اور ان کے تراجم بھی پیش کیے گئے ہیں - یعنی قرآن بطور ماخذ اقبال - حوالہ جاتی کتاب)

فتح محمد ملک، پروفیسر

”اقبال، فکر و عمل“، سنگ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۱۹۹۵ء، ص ۱۵۹، لابریری کال نمبر ۴۳۵۴/۹۲۹.۸۱ (مصنف کے ۸ مقالات: اقبال، مجموعہ اضراد یا دانائے راز - اقبال، اثبات نبوت اور تصور پاکستان - اقبال اور سرزمین پاکستان - اقبال اور مشکلات لا الہ - اقبال اور ہماری ثقافتی تشکیل نو - اقبال اور ہماری ادبی تشکیل نو - اقبال اور سرزمین پاکستان: ایک مکالمہ - مسجد قرطبہ ایک سلسلہ خیال کے تعاقب میں)

”اقبال فراموشی“، سنگ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۰۲ء، ص ۲۰۸، لابریری کال نمبر ۴۶۷۲/۹۲۹.۸۱ (سال اقبال ۲۰۰۲ء کی مناسبت سے شائع کی گئی - مصنف کے ۱۵ مقالات کا مجموعہ: اقبال اور شیطان کا سیاسی منشور - نظم ذوق و شوق کو سمجھنے کے لیے - اقبال اسلام اور مذاہب فقہ - اقبال قرآن اور پاکستان - اقبال پاکستان اور سید علی میاں - اقبال امام خمینی اور ترک فرنگ - اقبال اور آج کا ترکی - اقبال اور عبادت کا اسلامی تصور - خطبہ الہ آباد، ایک نئی تشکیل - اقبال اور اسلامی اتحاد کا جدید تصور - اقبال کی شاعری میں تصور پاکستان کا عکس - اقبال اور سلطانی جمہور کا اسلامی تصور - اقبال کی حکمت اور حکمت عملی - اقبال اور ہمارا قومی مقصد - اقبال اور معاشی انصاف کی تلاش)

”اقبال کا فکری نظام اور پاکستان کا تصور“، سنگ میل پبلی کیشنز، لاہور، ۲۰۰۳ء، ص ۲۶۳، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۲۶۷/۹۲۹ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات ولادتِ اقبال۔ مصنف کی سابقہ کتاب ”اقبال۔ فکرو عمل“ کا نیا ایڈیشن ۶ مضامین کے اضافوں کے ساتھ۔ اقبال اور مولانا ندنی۔ اقبال اور پنڈت نہرو۔ اقبال اور مولانا آزاد۔ جھلکیاں از سلیم احمد) فرمان فتح پوری، ڈاکٹر

”اقبال سب کے لیے“، شعبہ تصنیف و تالیف و ترجمہ، کراچی یونیورسٹی کراچی، بہ اشتراک اردو اکیڈمی سندھ، کراچی، طبع اول، ۱۹۷۸ء، ص ۵۲۸، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۳۰۴/۹۲۹ (۱۳ ابواب پر مشتمل کتاب۔ ماحول زندگی شخصیت۔ تصانیف اقبال، فلسفہ خودی و بے خودی۔ تصورِ تعلیم، سیاسی افکار و تحریک پاکستان۔ دنیائے اسلام اور اقبال۔ اقبال کا فن اور نظریہ فن۔ تصورِ عقل و عشق۔ اقبال پر مغرب و مشرق کے اثرات۔ اردو شاعری۔ فارسی شاعری۔ اقبال اور نئی نسل۔ علمی و ادبی دنیا پر اقبال کے اثرات)۔ (آسان مگر محققانہ کتاب ہے سب کے لیے ہے) فوق، منشی محمد دین،

”تذکارِ اقبال“، مرتبہ: محمد عبداللہ قریشی، بزمِ اقبال، لاہور، طبع اول، ۱۹۸۸ء، ص ۲۷۵، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۲۳۲/۹۲۹ (اقبال کے گہرے دوست، ہم وطن، ہم سن، ہم نوا، ہم صغیر، منشی محمد دین فوق (کشمیری) کی ۱۹۰۱ء سے ۱۹۴۳ء تک یادداشتیں اور مضامین وغیرہ) کلیم الدین احمد، پروفیسر

”اقبال ایک مطالعہ“، کریسٹ کوآپریٹو پبلشنگ سوسائٹی، لمیٹڈ، گیارہ، ۱۹۷۹ء، ص ۴۱۵، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۳۲۰ (۷ مقالات مصنف کا نقطہ نظر اقبال کے بارے میں عام رائے کے برخلاف ہے۔ اس کے نزدیک وہ ایک اچھے شاعر تھے لیکن اس سے زیادہ اچھے ہو سکتے تھے اگر پیغامبر نہ بنتے۔ پیغامبری نے ان کی شاعری کو نقصان پہنچایا ہے)۔ گوپی چند نارنگ، ڈاکٹر (مرتب)

”اقبال جامعہ کے مصنفین کی نظر میں“، مکتبہ جامعہ، نئی دہلی، پہلی بار، ۱۹۷۹ء، ص ۳۹۲، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۳۰۹ (اقبال صدی کے حوالے سے شائع کی جانے والی کتاب۔ جامعہ ملیہ اسلامیہ کے قدیم و جدید ناقدین اور ادیبوں کے ۱۹ مقالات کا مجموعہ جن سے اقبال کے بارے میں ان کا نقطہ نظر سامنے آتا ہے)۔ مجتبیٰ مینوی، آقائی

”علامہ اقبال“: ترجمہ صوفی غلام مصطفیٰ تبسم، بزمِ اقبال، لاہور، طبع دوم، ۱۹۸۸ء، ص ۱۲۸، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۲۲۸/۹۲۹ (تہران یونیورسٹی کے پروفیسر، ایرانی دانشور مجتبیٰ مینوی کی کتاب کا اردو ترجمہ، مع مقدمہ مترجمہ)

محمد احمد خان، پروفیسر

”اقبال اور مسئلہ تعلیم“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، اشاعت اول، ۱۹۷۸ء، ص ۶۶۵، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۴۵۲ (تعلیم اور نظریہ تعلیم کے حوالے سے فکر اقبال کا انتہائی مبسوط تحقیقی و تنقیدی مطالعہ۔ ۱۳ ابواب) ”اقبال کا سیاسی کارنامہ“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، ۱۹۷۷ء، ص ۹۹۳، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۴۷۶ (اشاعت بسلسلہ تقریبات ولادت اقبال۔ ۱۱ ابواب مباحث: اقبال کے ہاں شاعری اور سیاست کی ہم آہنگی۔ سیاسی تصورات اقبال۔ سیاست میں اقبال کی فکری اور عملی مساعی اور نتائج۔ سیاسی حوالے سے اقبال پر بنیادی کتاب)

محمد عثمان، پروفیسر،

”اسرار و رموز پر ایک نظر“، اقبال اکادمی، لاہور، طبع دوم، ۱۹۷۷ء، ص ۱۸۹، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۴۵۵ (اشاعت بسلسلہ صد سالہ تقریبات ولادت۔ دو حصوں پر مشتمل ’فرد اور ملت‘ کے عنوانات کے تحت اسرارِ خودی اور رموزِ بے خودی کے مطالب کا تفہیم و تجزیہ۔ آسان ادبی تنقیدی تحقیقی اسلوب۔ عوام الناس، عام تعلیم یافتہ طبقہ، اور محققین و ناقدین کے لیے اسرار و رموز کی تفہیم اور تجزیے کی شاندار، متوازن تحقیقی و تنقیدی کاوش) محمد علی، شیخ

”نظریات و افکار اقبال“، نیشنل بک فاؤنڈیشن، اسلام آباد، طبع اول، ۱۹۸۴ء، ص ۴۳+۴۷، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۲۰۱۴ (۸ ابواب۔ مباحث: منظر و پس منظر۔ اقبال اور سیاست۔ اقبال اور نظریہ ہائے تعلیم۔ سرچشمہ خودی۔ اقبال کا مزاج تصوف۔ فکر اقبال شیدائے اسلام۔ اقبال بتلائے عشق رسول۔ فکر اقبال کا تنقیدی جائزہ) معین الرحمان، ڈاکٹر سید

”جامعات میں اقبال کا تحقیقی و تنقیدی مطالعہ۔ ایک جائزہ“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، ص ۴۶۸، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۲۰۱۴ (شائع شدہ بسلسلہ جشن صد سالہ تقریبات ولادت اقبال۔ دنیا بھر کی مختلف جامعات میں ہونے والے پی ایچ ڈی، ڈی لٹ، ایم فل اور ایم اے کی سطح کے مقالات کا جائزہ) ملک حسن اختر، ڈاکٹر

”اطراف اقبال“، مکتبہ میری لابریری، لاہور، بار اول، ۱۹۷۲ء، ص ۳۸۴، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۷۳۸ (حالات و افکار اقبال کے حوالے سے مصنف کے ۱۸ مقالات)

مہر، غلام رسول، مولانا

”مطالب بال جبریل“، شیخ غلام علی اینڈ سنز، لاہور، سن ندارد، ص ۳۲۴، لابریری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۴۴۶۸ (بال جبریل کے مطالب و تفہیم و تشریح۔ ہر نظم و غزل کے منظر و پس منظر کے ساتھ۔ اقبال کی

صحیح حقیقی تفہیم۔ عوام و خواص، محققین و طلباء کے لیے مفید)

”مطالبِ بانگِ درا“، شیخ غلام علی سنز، لاہور، ۱۹۹۷ء، ص ۵۰۲، لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۴۴۶۹
(بانگِ درا کے مطالب و تفہیم و تشریح، ہر نظم و غزل کے منظر و پس منظر کے ساتھ۔ اقبال کی صحیح حقیقی تفہیم۔ عوام و خواص
محققین و طلباء کے لیے مفید)

میر شکر، میر سید،

”محمد اقبال“، ترجمہ، کبیر جائسی، اقبال انسٹی ٹیوٹ، کشمیر نگر، سری نگر، بار اول، ۱۹۸۳ء، ص ۱۳۶،
لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۱۳۵۶ (تاجکستان کے مشہور شاعر، ادیب، دانشور میر سید میر شکر کے فارسی مقالے کا اردو
ترجمہ، مع مقدمہ مترجم)

نذیر احمد، پروفیسر

”تشبیہاتِ اقبال“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، ص ۶۰۳، لاہوری کال نمبر
۹۲۹.۸۱/۱۴۴۶ (شائع شدہ سلسلہ صد سالہ تقریباتِ ولادتِ اقبال۔ مباحث: تشبیہ کا فن۔ اردو عربی فارسی،
اسلامی ادب میں تشبیہات کی روایت۔ اس پورے پس منظر میں تشبیہاتِ اقبال کا جائزہ۔ ۸ ابواب)
نذیر نیازی، سید

”اقبال کے حضور“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، اشاعت دوم، ۱۹۸۱ء، ص ۴۸۷، لاہوری کال نمبر
۹۲۹.۸۱/۱۵۰۵ (جنوری تا ۲۱ مارچ ۱۹۳۸ء تک اقبال کی نشستیں اور گفتگوئیں۔ ایک بیاض یادداشت۔ اقبال کے
حضور مصنف کی نشستوں اور گفتگوؤں کی روداد۔ اقبال کے حوالے سے بنیادی مآخذ)
نسیم امروہوی

”فرہنگِ اقبال اردو“، اظہار سنز، لاہور، اشاعت اول، ۱۹۸۴ء، ص ۸۷۰، لاہوری کال نمبر
۹۲۹.۸۱/۴۳۹۲ (اقبال کے تمام اردو کلام کی لغت۔ تلمیحات، استعارات، شخصیات، مقامات، کتب اور دیگر
متعلقاتِ اقبال کا انسائیکلو پیڈیا۔ لغت کے انداز میں)

”فرہنگِ اقبال فارسی“، اظہار سنز، لاہور، اشاعت اول، ۱۹۸۹ء، ص ۹۲۷، لاہوری کال نمبر
۹۲۹.۸۱/۴۳۹۲ (اقبال کے تمام فارسی کلام کی لغت۔ تلمیحات، استعارات، شخصیات، مقامات، کتب اور دیگر
متعلقاتِ اقبال کا انسائیکلو پیڈیا۔ لغت کے انداز میں۔ اس کی ایک کاپی اور لاہوری کال نمبر ۹۲۹.۸۱/۲۷۸۹ کے
تحت موجود ہے)

نصیر احمد ناصر، ڈاکٹر

”اقبال اور جمالیات“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، طبع اول، ۱۹۸۱ء، ص ۴۹۸، لاہوری کال نمبر

منتخب اُردو کتب اقبالیات کا توضیحی اشاریہ (لابریری مینو کمپس اوسا کا یونیورسٹی جاپان)

۱۵۱۵/۹۲۹.۸۱ (اقبال کے حوالے سے حسن، ماہیت حسن، نظریات حسن، فن، ماہیت فن اور نظریات فن کا وسیع تناظر میں تجزیہ۔ جمالیات کے حوالے سے اقبال پر اہم ترین کتاب)
نظر حیدر آبادی

”اقبال اور حیدر آباد“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، اشاعت دوم، ۱۹۸۱ء، ص ۲۳۲، لابریری کال نمبر ۱۴۹۸/۹۲۹.۸۱ (اقبال اور حیدر آباد کے تعلق اور تعلقات کے حوالے سے اہم ماخذ)

وحید الدین فقیر سید

”روزگارِ فقیر“ (اول)، آتش فشاں پبلی کیشنز، لاہور، ۱۹۸۸ء، لابریری کال نمبر ۱/۲۲۳۳/۹۲۹.۸۱ (شاعر مشرق سے چند ملاقاتوں کی یادداشت۔ حیاتِ اقبال کے واقعات و ملفوظات اور ان سے متعلق واقعات و مشاہدات اور خاندانی حالات، حیاتِ اقبال کی اہم یادداشتیں۔ حیاتِ اقبال تصاویر میں)

”روزگارِ فقیر“ (دوم)، آتش فشاں پبلی کیشنز، لاہور، ۱۹۸۸ء، لابریری کال نمبر ۱/۲۲۳۳/۹۲۹.۸۱ (شاعر مشرق کے واقعات، نادر اشعار اور تصاویر کا مجموعہ۔ حیاتِ اقبال کے واقعات و ملفوظات، حیاتِ اقبال کی اہم یادداشتیں، حیاتِ اقبال تصاویر میں)
وحید قریشی، ڈاکٹر،

”سیاسیاتِ اقبال“، اقبال اکادمی پاکستان، لاہور، طبع اول، ۱۹۹۶ء، ص ۳۱۲، لابریری کال نمبر ۳۹۳۲/۹۲۹.۸۱ (مصنف کی تمام کتابوں میں شائع ہونے والے ۱۸ مقالات گویا کلیات۔ مباحث: سیاسیات۔ پاکستانیات۔ وطنیت و قومیت۔ تعلیم۔ تاریخ۔ تصورِ شعر۔ تصورِ جہاد۔ اپنے عہد کی ملکی اور بین الاقوامی صورتحال کے حوالے جدید مباحث۔ اقبال کے تصورات کی نئی تفہیم نئے تناظر میں)
وزیر الحسن عابدی، سید

”اقبال کے شعری مآخذ مثنوی رومی میں“، مجلس ترقی ادب، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۷ء، ص ۳۶۷، لابریری کال نمبر ۱۴۳۹/۹۲۹.۸۱ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات ولادتِ اقبال۔ اقبال کے وہ شعری ماخذات جو رومی کی مثنوی میں موجود ہیں، ان کی نشاندہی کی گئی ہے۔ اس مقصد کے لیے اقبال اور رومی کے ابیات درج کیے گئے ہیں۔ آخر میں مثنوی رومی کے ان تمام حوالوں کا اشاریہ بھی موجود ہے)
وقار عظیم، سید

”اقبال معاصرین کی نظر میں“، مرتبہ، وقار عظیم، سید، مجلس ترقی ادب، لاہور، طبع اول، ۱۹۹۳ء، ص ۵۴۳، لابریری کال نمبر ۶۷۶/۹۲۹.۸۱ (شائع شدہ بسلسلہ صد سالہ تقریبات ولادتِ اقبال۔ معاصرینِ اقبال کے مضامین جن سے اندازہ ہوتا ہے کہ اقبال کو ان معاصرین کو کیسے دیکھتے تھے اور فکرِ اقبال کے بارے میں ان

کا نقطہ نظر کیا تھا)

یوسف حسین خان، ڈاکٹر

”حافظ اور اقبال“، غالب اکیڈمی، نئی دہلی، اشاعت اول، ۱۹۷۶ء، ص ۴۲۲، لائبریری کال نمبر

۹۲۹.۸۱/۲۴۱۴ (۵ ابواب میں حافظ اور اقبال کے فکرو فن کا اتحاد و اختلاف)

”غالب اور اقبال کی متحرک جمالیات“، غالب اکیڈمی، نئی دہلی، اشاعت اول، ۱۹۷۹ء، ص ۲۰۸،

(دو خطبے: ۲۹، ۳۱ اکتوبر ۱۹۷۷ء بہ اہتمام غالب اکیڈمی، صدارت جرمن مستشرق این میری شمل۔ خطبہ اول: ہیئت

و اسلوب کی تخلیقی توانائی، حصہ دوم: متحرک جمالیات (غالب اور اقبال متحرک جمالیات کا تقابلی مطالعہ۔ استعاروں

اور علامتی پیکروں کی نشاندہی جن سے دونوں کے ہاں حرکت و عمل آرزو مندی اور آزادی اقدار کا اظہار ہوتا ہے)